

A NOSA TRADICIÓN ORAL 2

OS REICES DAS MOZAS



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

NOME DO DOCUMENTO: MPG_TrOr_0001_007_B_en_0_36_27_id618_D

AUDIO DE REFERENCIA: MPG_TrOr_0001_007_B_en_0_36_27_id618.mp3

TIPO DE DOCUMENTO: Musical

MATERIAL DISPOÑIBLE

Audio mp3, transcripción e comentarios

DATA DE RECOLLIDA: 1994-1995

LOCALIZACIÓN:

Lugar: San Román

Parroquia: Pasarelos

Concello: Oroso

Provincia: A Coruña

País: Galicia

INFORMANTE:

Nome: Bello Barreiro, María

Idade no momento da recolla: 69 anos

Lugar e data de nacemento: ca. 1925

Profesión: labrega

RECOLLEDOR: San Miguel Montero, Antonio (profesor do C.P. San Vicenzo, A Baña)

COMPILADOR: San Miguel Montero, Antonio (profesor do C.P. San Vicenzo, A Baña)

COLECCIÓN: A Nosa Tradición Oral. Fondos propios do Museo do Pobo Galego.

CONTEXTO



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

En 1994, o Museo do Pobo Galego presentou á Consellería de Educación e Ordenación Universitaria un proxecto sobre a tradición oral, a desenvolver a través da escola. O programa comprendía dúas fases: un curso teórico previo para os profesores, e o traballo de campo, a realizar ao longo do ano escolar. A actividade, homologada pola Consellería, iniciouse coas sesións teóricas, celebradas entre o 7 e o 10 de novembro de 1994 nas dependencias do Museo. Durante os meses de novembro do 94 a maio do 95 desenvolveuse o traballo de campo, no que participaron profesores e alumnos de 24 institutos das provincias de A Coruña e Pontevedra. No ano 1995 realizouse a ordenación e clasificación da información recollida, de xeito que permitira o estudo, selección e elaboración de materiais para a confección dunha guía didáctica (publicada no 1996 polo Museo) e a formación dunha base de datos para fins de investigación conservada no APOI. (Referencia: A NOSA TRADICIÓN ORAL. Museo do Pobo Galego, 1996). A publicación constaba dun folleto e unha cinta magnetofónica, que reproducía unicamente unha breve selección das gravacións efectuadas por alumnos de centros escolares da Coruña e Pontevedra na fase de traballo de campo do programa *Recupera-la tradición oral: un proxecto interactivo museo-escola*.

NOTAS DA TRANSCRICIÓN

Transcrición: Isabel Vigo Rodríguez

Outra transcrición desta peza en conxunto coa peza #617 deste mesmo repositorio (MPG_TrOr_0001_005_en_0_34_30_id617), feita por Costa Pérez, Evelio; Fernández Cerviño, María Xosé; Lamela Villaravid, Carme, está dispoñible en: ESCOLMA R.REIS-9; P. 37 e GUÍA DIDÁCTICA A NOSA TRADICIÓN ORAL. Museo do Pobo Galego, 1996; P.32.

Clasificación: Romance de Reices

PALABRAS CHAVE

Reices das mozas, romance

ITEMS NOS QUE ESTÁ INDEXADO.-

- Por Incipit: “Moitos anos viva...”

EDICIÓN DA PRESENTE FICHA: Isabel Vigo Rodríguez

TRANSCRICIÓN

Moitos anos viva / o dono tamén,
que pra dar os reices / foi home de ben.
Quédense con Dios señores / hasta o ano que volvamos,
se pó ano non volvemos / en el cielo nos veamos.



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades